

PWYLLGOR CRAFFU'R ECONOMI A DIWYLLIANT

DYDD MAWRTH, 13 HYDREF 2020

Yn
bressenol: Cynghorydd Howells(Cadeirydd)

Cynghorwyr Henshaw, Gordon, Gavin Hill-John, Lay, Parkhill,
Robson, Sattar a/ac Stubbs

11 : YMDDIHEURIADAU AM ABSENOLDEB

Dyweddodd y Cynghorydd Hill-John y byddai'n rhaid iddo adael y cyfarfod yn gynnar oherwydd ymrwymiad arall.

12 : DATGAN BUDDIANNAU

Derbyniwyd y datganiadau buddiannau canlynol yn unol â Chod Ymddygiad yr Aelodau.

CYNGHORYDD	EITEM	NATUR Y BUDDIANT
Chris Lay	4	Buddiant Personol - Cadeirydd, Bws Caerdydd
Gavin Hill-John	4	Buddiant Personol - Cyfarwyddwr Anweithredol Bws Caerdydd

13 : MUNUD

Cymeradwywyd cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 14 Medi 2020 fel cofnod cywir gan y Pwyllgor.

14 : CAU STRYD Y CASTELL

Cafodd y Pwyllgor adroddiad diweddar ynghylch cau Stryd y Castell. Gofynnwyd i'r Aelodau ystyried effaith cau'r ffordd ar economi Caerdydd, ar fusnesau – y rhai ger Stryd y Castell yn ogystal ag yng ngweddill canol y ddinas ac ardaloedd cyfagos – yn ogystal ag unrhyw effaith ar yr economi ymwelwyr.

Croesawodd y Cadeirydd y Cynghorydd Caro Wild (Aelod Cabinet dros Gynllunio Strategol a Thrafnidiaeth), Neil Hanratty (Cyfarwyddwr Datblygu Economaidd), Andrew Gregory (Cyfarwyddwr Cynllunio Strategol a Thrafnidiaeth), Richard Hyett (Prif Swyddog Mewnfuddsoddiad ac Ôl-ofal) a Jason Bale (Rheolwr Rhaglen, Aer Glân Caerdydd) i'r cyfarfod.

Yn dilyn datganiad byr gan yr Aelod Cabinet gwahoddwyd y swyddogion i roi cyflwyniad.

Agorodd y Cadeirydd y drafodaeth a gwahoddodd Aelodau'r Pwyllgor i wneud sylwadau, codi cwestiynau neu ofyn am eglurhad ar y wybodaeth a dderbyniwyd.

- Holodd yr Aelodau a ddylai'r ffigur twf yn nifer yr ymwelwyr fod yn 5% ac nid 15% o gofio y bu twf eisoes yn nifer yr ymwelwyr i

10%. Nodwyd bod y broses ehangach o gyflwyno trwyddedu trefniadau bwyd a diod ar y stryd; roedd y ffaith bod pobl wedi'u cyfyngu i giniawa awyr agored a'r cynllun Bwyta Allan i Helpu, oll yn cefnogi twf nifer yr ymwelwyr yn ystod mis Awst, yn ogystal â chau Stryd y Castell a chaffi. Daeth y profiad bwyta awyr agored i ben yn naturiol ym mis Medi, oherwydd diwedd gwyliau ysgol a thywydd garw.

- Nid oedd yr aelodau o'r farn y dylai'r ffigurau mewn perthynas ag aer glân fod yn fesur o lwyddiant gan gofio bod y cynllun yn gofyn am gau ffordd brifwythiennol. Nododd Caerdydd AM BYTH ei bod yn amhosibl mesur effaith cau ffyrdd. Mynegwyd pryder hefyd am y ddau gyfnod amser gwahanol a ddefnyddiwyd wrth asesu lefelau ansawdd yr aer a holodd a fyddai'n well defnyddio'r un cyfnod amser. Dywedwyd wrth yr Aelodau, o'r data tiwb diweddar, fod y ffigurau diweddaraf yn cymharu â'i gilydd o fis Mai i fis Awst yn 2019 a 2020. Mae'n dangos y bu gostyngiad yn y lefelau ar draws y ddinas.
- Cyfeiriodd yr Aelodau at y trosiant ar gyfer y busnesau unigol, cafwyd trafodaeth am y gyfran ganrannol y byddai'r apiau cyflenwi yn eu codi. Ar y dechrau fe'i rheolwyd drwy Yoello, ond wrth i amser fynd heibio caniatwyd i asiantau cyflenwi eraill ddod â bwyd. Prynodd dros 60,000 o ddefnyddwyr fwyd gan ddefnyddio amrywiaeth o wahanol apiau. Nodwyd mai nifer yr ymwelwyr â'r ardal oedd yn bwysig. O ran sylwadau anecdotaidd, cafwyd sylwadau gan rai busnesau mai dyma fu eu cyfnodau prysuraf ac y byddent wedi cael trafferth hebdo. Roedd rhywfaint o ddriswch i ddechrau ymysg busnesau lleol ynglŷn â'r rhesymeg y tu ôl iddo ond roedd y cyfan yn ymwneud â chreu rhywfaint o le awyr agored i'r rhai na allent wneud hynny eu hunain.
- Dywedwyd wrth yr Aelodau bod costau sylweddol ynghlwm wrth ddarparu'r cyfleuster; cost cau'r ffordd a chostau'r staff sy'n ymwneud â rheoli'r trefniadau ar y stryd, ond yr oedd yn gost a oedd yn werth chweil o ran cefnogi busnesau lleol. Cymerodd dinasoedd rhagweithiol eraill yn y DU fesurau tebyg i ddiogelu newidiadau o ran nifer yr ymwelwyr. O'i chymharu â dinasoedd craidd eraill, Caerdydd oedd y mwyaf llwyddiannus o ran cynyddu nifer yr ymwelwyr bryd hynny.

Y costau cyfalaf oedd £264,000 sydd wedi'u cwmpasu'n llwyr gan Lywodraeth Cymru. O ran y referniw, y costau referniw ar gyfer cau'r ffordd oedd £40,000 y mis. Y gobaith yw cael cyfran o hynny gan Lywodraeth Cymru hefyd ac mae cais wedi'i gyflwyno.

- Trafododd yr Aelodau a oedd cau Stryd y Castell wedi denu nifer yr ymwelwyr i ffwrdd o'r arcedau lleol i wahanol ardaloedd o'r ddinas. Nodwyd bod yr arcedau'n cael eu trin fel gofod dan do ar ddechrau'r adferiad, a bod busnesau'n cael trafferth gyda hynny oherwydd diffyg nifer yr ymwelwyr. . Nid oedd swyddogion yn

credu mai cau Stryd y Castell oedd y broblem, a daeth actifadu'r Stryd Fawr a Heol Eglwys Fair â mwy o ymwelwyr i'r ardal ar y pryd.

Gan gyfeirio at y gostyngiad yn nifer yr ymwelwyr a'r ffigurau gwariant, dywedodd swyddogion fod mentrau fel Stryd y Castell wedi helpu i wrthbwysu'r effaith a wnaeth y cyfyngiadau cloi yn ystod yr haf, ond os bydd yn digwydd eto nawr bydd yn anos oherwydd bod y tywydd yn effeithio ar weithgarwch awyr agored. Mae gan Gaerdydd y 4^{ydd} gostyngiad uchaf yn nifer yr ymwelwyr ym mis Medi o'r dinasoedd craidd, rhagwelir mai un o'r esboniadau am hynny yw natur cyflogaeth. Mae mwy o bobl yn gweithio gartref o'u cymharu â dinasoedd eraill – oherwydd gwaith Caerdydd sy'n seiliedig ar wybodaeth.

Gofynnodd yr Aelodau a allai'r gostyngiad yn nifer yr ymwelwyr fod oherwydd y mynediad i ganol y ddinas oherwydd cau Stryd y Castell a chyfeiriodd at yr adborth a gafwyd gan 99 o bobl. Dywedodd y Cyfarwyddwr mai arolwg o drigolion canol y ddinas ydoedd, cysylltwyd â'r holl breswylwyr a gofynnwyd iddynt gwblhau arolwg ar-lein. Cymerwyd yr ymgynghoriad hwnnw o dan fesurau brys. Nodwyd bod pryderon wedi'u codi ynghylch trefniadau mynediad i fysiau.

- Gofynnodd yr Aelodau am wybodaeth am yr ymgynghoriad a fydd yn cael ei gynnal am y camau nesaf ar gyfer Stryd y Castell mewn perthynas â chynyddu nifer yr ymwelwyr a chaniatáu mynediad i fysiau, beiciau a thacsis. Esboniwyd y cysylltwyd â nifer fawr o drigolion a chwmnïau. Trefniant dros dro oedd cau Stryd y Castell bob amser. Roedd angen iddi fod yn hyblyg i helpu i fynd i'r afael ag argyfwng sy'n symud yn gyflym ac mae'n bwysig gwrandao ac addasu trefniadau wrth symud ymlaen. Bydd cyfle i ymgysylltu'n llawn ond rydym yn dal i fod mewn argyfwng ar hyn o bryd.

Gofynnodd yr Aelodau am ddyddiadau arfaethedig ar gyfer unrhyw ymgynghoriad yn y dyfodol. Dywedwyd wrth yr Aelodau bod angen adolygu Stryd y Castell ar frys; rhagwelir y bydd trefniant dros dro wedi'i addasu ac ar yr un pryd bod angen ymgynghoriad cyhoeddus ehangach ar opsiynau parhaol. Ar ôl ei ddewis byddai angen symud yn gyflym i weithredu'r opsiwn y cytunwyd arno ond rhybuddiodd swyddogion y byddai'n cymryd amser, misoedd yn hytrach nag wythnosau.

Byddai'n rhaid i unrhyw ymgynghoriad gynnwys nifer o grwpiau cyfranddeiliaid allweddol.

- Gofynnodd yr Aelodau a oedd ffyrdd eraill yng nghanol y ddinas y gellid eu defnyddio na fyddai'n creu'r anawsterau o ran mynediad sydd gan Stryd y Castell, ac fe'u cynghorwyd bod ystyriaeth yn cael ei rhoi i ardaloedd eraill yn y ddinas yn ogystal â'r lle

ehangach canlynol; uwchraddio ansawdd rhai o'r strydoedd gyda'r nod o wneud gofod awyr agored yn fwy deniadol; a'r cynigion aer glân ar gyfer gwahanol ardaloedd gan gynnwys y Sgwâr Canolog, Heol y Porth, a Phlas Dumfries. Mae cynigion hefyd ar gyfer Ardal y Gamlas. Mae'n bwysig manteisio i'r eithaf ar y lle awyr agored yng Nghaerdydd, ond o ystyried y lle hwnnw ar gyfer hamdden awyr agored mae'n bwysig cofio bod yn rhaid cael rhywfaint o fynediad, ar gyfer danfoniadau a cherbydau brys. Roedd Stryd y Castell yn ddigon llydan i ganiatáu'r mynediad angenrheidiol.

Nodwyd bod nifer fawr o drwyddedau dros dro yn cael eu rhoi i ganiatáu ar gyfer defnyddio gofod y tu allan mewn gwahanol ardaloedd o'r ddinas.

- Nododd yr Aelodau y newid mewn patrymau siopa, cynnydd yn y defnydd o barciau manwerthu a'r ffaith bod y traffig yng Nghanol y Ddinas wedi mynd yn dawelach, ond mae'r niferoedd ar drafnidiaeth gyhoeddus yn dda. Nodwyd bod capasiti parcio ceir wedi'i leihau oherwydd yr angen i ymbellhau cymdeithasol. Fodd bynnag, nid yw wedi achosi unrhyw broblemau.
- Trafododd yr Aelodau'r posibilïadau o symud arosfannau bysiau i'r tu allan i'r arcedau ar Stryd y Castell, a fyddai'n caniatáu i deithwyr ddisgyn yno ac a allai wella dyfodol economaidd yr arcedau. Dywedwyd wrth yr Aelodau, pan ddaw'r dyfodol yn gliriach, y bydd gwaith yn cael ei wneud i sicrhau'r manteision mwyaf posibl i drafnidiaeth gyhoeddus. Mae angen ceisio sicrhau cydbwysedd wrth ddylunio mannau cyhoeddus ar gyfer Caerdydd ond hefyd i sicrhau bod manteision trafndiaeth ac economaidd.

PENDERFYNWYD – y bydd y Cadeirydd yn ysgrifennu at yr Aelod Cabinet ar ran y Pwyllgor er mwyn cyfleu eu sylwadau.

15 : ARDALOEDD CHWARAE: DIWEDDARU

Cafodd y Pwyllgor adroddiad diweddar y nghylch ailagor ardaloedd chwarae yn dilyn y pandemig, sut yr effeithwyd ar y rhaglen adnewyddu ac unrhyw gynlluniau i fynd i'r afael â'r effaith.

Croesawodd y Cadeirydd y Cynghorydd Peter Bradbury (Aelod Cabinet dros Ddiwylliant a Hamdden), Steve Morris (Rheolwr Gweithredol, Chwaraeon, Hamdden a Datblygu), a Rosie James (Rheolwr Strategaeth a Datblygu Parciau) i'r cyfarfod.

Yn dilyn datganiad byr gan yr Aelod Cabinet gwahoddwyd y swyddogion i roi cyflwyniad.

Agorodd y Cadeirydd y drafodaeth a gwahoddodd Aelodau'r Pwyllgor i wneud sylwadau, codi cwestiynau neu ofyn am eglurhad ar y wybodaeth a dderbyniwyd.

- Cyfeiriodd yr Aelodau at 3 maes chwarae antur yn ardal

Wrecsam ac a ydynt yn rhoi gwerth da am arian; mae'n ymddangos eu bod yn rhoi gwerth da i blant. Dywedodd swyddogion fod tua 120 o gynlluniau ar waith ar hyn o bryd, ond bod angen iddynt symud i sefyllfa lle mae mwy o barciau cyrchfan, megis Parc y Rhath a Chaeau Llandaf; ond maent yn hapus i edrych ar y meysydd chwarae antur yn Wrecsam a chysylltu â swyddogion yn yr ardal honno i ystyried a ellid gwneud rhywbeth tebyg yng Nghaerdydd. Dywedodd yr Aelod Cabinet y byddai hefyd yn hoffi cyflwyno mannau chwarae/offer anabledd.

- Bydd yr Aelodau'n cael dyddiadau dechrau'r rhaglen ar gyfer pob ardal.
- Trafododd yr Aelodau faint o arian Adran 106 sydd heb ei dalu, sut y caiff yr arian hwnnw ei neilltuo ar gyfer pob ardal ac unrhyw gyfyngiadau ar ba bryd y mae'n rhaid gwario'r arian hwnnw. Gofynnodd yr Aelodau am sicrwydd nad yw'r Cyngor yn agosáu at derfynau amser ar gyfer defnyddio rhywfaint o arian Adran 106 a chafwyd sicrwydd gan swyddogion nad oes unrhyw risgiau coch ar hyn o bryd, ac y byddai swyddogion yn sicrhau na fyddai rhai'n codi.
- Nododd yr Aelodau nifer yr arolygiadau o ardaloedd chwarae a gynhaliwyd yn wythnosol ar ôl caniatáu ailagor mannau chwarae a dywedwyd bod y gwaith wedi dechrau cyn gynted ag y gwnaed y cyhoeddiad, fodd bynnag, gwnaed cais i'r llywodraeth, os oes angen cau mannau chwarae yn y dyfodol, y dylid darparu rhybudd o flaen llaw o'r ailagor wedyn fel y gellir gwneud gwaith arolygu cyn gynted ag y bydd y wybodaeth honno'n hysbys.
- Nododd yr Aelodau fod gwersi wedi'u dysgu dros y 6-8 mis diwethaf gyda chau safleoedd ac ailagor wedi hynny. Erbyn hyn ceir gwell trosolwg o'r materion sy'n wynebu Caerdydd ar y meysydd chwarae. Erbyn hyn mae dealltwriaeth o faint mae pobl yn gwerthfawrogi ac yn defnyddio'r meysydd chwarae.
- Trafododd yr Aelodau y materion sy'n codi o reoliadau draenio newydd a'r costau sylweddol sy'n gysylltiedig â'r rhain ac a oedd y rhain wedi'u cynnwys mewn cyllidebau arfaethedig ar gyfer ailwampio. Eglurodd swyddogion fod costau draenio yn amrywio o gynllun i gynllun ac felly mae'n anodd eu mesur yn gywir ond y byddent yn cael eu hystyried fel rhan o ddatblygiad y cynllun.

PENDERFYNWYD – y bydd y Cadeirydd yn ysgrifennu at yr Aelod Cabinet ar ran y Pwyllgor er mwyn cyfleu eu sylwadau.

16 : TREFNU RHAGLEN WAITH

PENDERFYNWYD: Cymeradwyo'r Rhaglen Waith fel y dangosir yn Atodiad B

17 : GOHEBIAETH

PENDERFYNWYD: Nodi'r wybodaeth ddiweddaraf am ohebiaeth pwyllgorau.

18 : EITEMAU BRYD (OS OES RHAI)

Ni chodwyd unrhyw eitemau bryd yn y cyfarfod.

19 : DYDDIAD Y CYFARFOD NESAF - 5 TACHWEDD 2020, 4.30PM

Daeth y cyfarfod i ben am 7.00 pm